



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Prot. Nr.

DELIBERAZIONE BESCHLUSS
DELLA GIUNTA COMUNALE DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

Nr. 175

Seduta del Sitzung vom

26.05.2020

OGGETTO: BETRIFFT:

Servizi sociali - rendiconto relativo alla quota del 5 per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche (IRPEF) - anno finanziario 2017 - anno d'imposta 2016

Sozialwesen - Rechenschaftsbericht über die Bestimmung des 5-Promille-Anteils der Einkommenssteuer der natürlichen Personen (IRPEF) - Finanzjahr 2017 - Steuerjahr 2016

<i>Paul Rösch</i>	Sindaco / Bürgermeister
<i>Andrea Rossi</i>	Vicesindaco / Vize-Bürgermeister
<i>Stefan Frötscher</i>	Assessore / Gemeindereferent
<i>Madeleine Rohrer</i>	Assessora / Gemeindereferentin
<i>Gabriela Strohmer</i>	Assessora / Gemeindereferentin
<i>Nerio Zaccaria</i>	Assessore / Gemeindereferent
<i>Diego Zanella</i>	Assessore / Gemeindereferent

Presenti Anwesend	Presenti Anwesend in streaming	Ass. giust. Ger. Abw.	Ass. ingiust. Unger. Abw.
X			
	X		
X			
	X		
	X		
	X		

Günther Bernhart

Segretario generale / Generalsekretär

L'articolo 2, commi da 4-novies e 4 undecies del decreto legge 25 marzo 2010, n. 40, convertito con modificazioni, in legge 22 maggio 2010, n. 73, prevede - in base ai criteri e delle modalità di cui al Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 20 gennaio 2006 - una quota pari al 5 per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche. L'articolo 1 comma 154 della legge n. 190 del 23 dicembre 2014 (legge di stabilità 2015) ha confermato l'applicazione della disposizioni di cui al decreto legge n. 40 del 25 marzo 2010, convertito con modificazione dalla legge n. 73 del 22 maggio 2010, relative al riparto della quota del 5 per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche in base alla scelta del contribuente, anche relativamente all'esercizio finanziario 2015 e ai successivi.

La quota del 5 per mille sul reddito delle persone fisiche (IRPEF) erogato al Comune di Merano per l'anno d'imposta 2016 - anno finanziario 2017 è di € 9.513,39 (data di pagamento: 07/05/2019).

L'importo di cui sopra è stato utilizzato per diversi acquisti per gli alloggi per persone anziani, due strutture gestite direttamente dal Comune.

Il Comune di Merano gestisce due case nelle quali viene offerto il servizio di accompagnamento abitativo per persone anziani.

Il concetto di accompagnamento abitativo per anziani anziani comprende tra altro iniziative per contrastare la solitudine e promuovere il senso di comunità.

Con determinazione della dirigente dell'Ufficio servizi sociali n.1680 del 08 ottobre 2019 sono stati acquistati per gli alloggi per anziani due forni elettrici. La relativa fornitura è stata affidata mediante incarico diretto alla ditta Fontana S.r.l. di Merano (p.IVA: 02965400217,) verso l'importo di € 2.528,52 + IVA, importo finanziato con le entrate derivanti dalla quota del 5 per mille (QUOTE DEL 5 PER MILLE DESTINATE AI COMUNI - ANNO IMPOSTA 2016 - ESERCIZIO FINANZIARIO 2017).

Con determinazione della dirigente dell'Ufficio servizi sociali n. 2061 del 09 dicembre 2019 sono state acquistate stoviglie per alloggi per anziani e centro diurno per anziani/e. La relativa fornitura è stata affidata mediante incarico diretto alla ditta MIKO (P.IVA: 00800180218), di Appiano verso l'importo di € 5.262,18 + IVA, importo finanziato con le entrate derivanti dalla quota del 5 per mille (QUOTE DEL 5 PER MILLE DESTINATE AI COMUNI - ANNO IMPOSTA 2015 - ESERCIZIO FINANZIARIO 2016).

Tutto ciò premesso e visto che i comuni beneficiari sono tenuti a redigere, entro un anno dalla ricezione delle somme ad essi destinate, un apposito e separato rendiconto dal quale risulti in modo chiaro e trasparente la destinazione delle

Der Artikel 2, Absätze 4-novies bis 4-undecies des Gesetzesdekretes vom 25. März 2010, Nr. 40, mit Änderungen in das Gesetz Nr. 73 vom 22. Mai 2010 sieht unter Berücksichtigung der im Dekret des Präsidenten des Ministerrats vom 20. Jänner 2006 festgelegten Kriterien und Modalitäten einen Anteil von 5 Promille auf die Einkommenssteuer der natürlichen Personen vor. Der Artikel 1 Absatz 154 des Gesetzes n. 190 vom 23 Dezember 2014 (Stabilitätsgesetz 2015) bestätigt bezüglich des 5 Promille-Anteils der Steuerpflichtigen am Ertrag der Einkommensteuer der natürlichen Personen (IRPEF) die Vorschriften der Notverordnung Nr. 40 vom 25. März 2010 (mit Änderungen umgewandelt in das Gesetz Nr. 73 vom 22 Mai 2010) auch für das Finanzjahr 2015 und folgende.

Der Gemeinde Meran ist für das Steuerjahr 2016 – Finanzjahr 2017 am 07.05.2019 der Betrag von € 9.513,39 als 5-Promille-Anteil der Einkommenssteuer der natürlichen Personen (IRPEF) ausbezahlt worden.

Der obengenannte Betrag ist für verschiedene Ankäufe für die Wohnhäuser verwendet worden.

Die Stadtgemeinde Meran führt zwei Wohnhäuser, in denen der Dienst begleitetes Wohnen für SeniorInnen angeboten wird.

Das Konzept begleitetes Wohnen für SeniorInnen umfasst u.a. Initiativen zur Entgegenwirkung von Vereinsamung und zur Förderung des Gemeinschaftsgefühls.

Mit Verfügung der Führungskraft des Amtes für Sozialwesen Nr. 1680 vom 10. Oktober 2019 sind für das Tagespflegeheim zwei Backöfen für Seniorenwohnhäuser angekauft worden. Der entsprechende Lieferauftrag ist mittels Direktvergabe der Firma Fontana S.r.l. aus Meran (MwSt.-Nr.: 02965400217,) gegen den Betrag von € 2.528,52 zuzüglich MwSt. übertragen worden. Dieser Betrag wurde über die Einnahmen aus dem 5-Promille-Anteil (5-PROMILLE-ANTEIL FÜR DIE GEMEINDEN - STEUERJAHR 2016 – FINANZJAHR 2017) gedeckt.

Mit Verfügung der Führungskraft des Amtes für Sozialwesen Nr.2061 vom 09. Dezember 2019 ist für Seniorenwohnungen und Tagesstätte für SeniorInnen, Geschirr angekauft worden. Der entsprechende Lieferauftrag ist mittels Direktvergabe der Firma MIKO (MwSt.-Nr.: 00800180218), aus Eppan gegen den Betrag von € 5.262,18 zuzüglich MwSt. erteilt worden. Diese Ausgabe wurde über die Einnahmen aus dem 5-Promille-Anteil (5-PROMILLE-ANTEIL FÜR DIE GEMEINDEN - STEUERJAHR 2015 – FINANZJAHR 2016), gedeckt.

Die begünstigten Gemeinden sind verpflichtet, innerhalb eines Jahres ab Erhalt der Beträge einen eigenen gesonderten Rechenschaftsbericht zu erstellen, aus dem die Zweckbestimmung der ihnen ausgezahlten Summe klar und transparent

somme ad essi attribuite;

accertato che come data di ricezione è da considerarsi quella del primo giorno del secondo mese successivo a quello in cui è stato adottato il provvedimento di assegnazione stesso.

viste le disposizioni contenute nelle precedenti circolari della Finanza Locale del Ministero dell'Interno relative alle modalità per la rendicontazione da parte dei comuni circa la destinazione delle quote del 5 per mille dell'IRPEF e viste in particolare le circolari F.L. n. 4/2017 e F.L. n. 10/2018;

visto il modello di rendiconto predisposti dal Ministero dell'Interno ed allegati alla circolare F.L. n. 4/2017 debitamente compilati nonché la relativa relazione illustrativa;

constatato che in data 07 maggio 2019 è stata pagata la somma concernente il 5 per mille dell'IRPEF spettante al Comune di Merano relativa all'anno d'imposta 2016;

ritenuto doveroso dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, per l'osservanza dei termini previsti per la rendicontazione;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine alla regolarità tecnica-amministrativa e alla regolarità contabile;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

a voti unanimi

- 1) di prendere atto del relativo modello di rendiconto predisposto dal Ministero dell'Interno debitamente compilato nonché della relativa relazione illustrativa, documenti che fanno parte integrante anche se non materialmente allegati alla presente deliberazione;
- 2) di confermare che la quota del 5 per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche di € 9.513,39 attribuita al Comune di Merano nell'anno 2019 e riferita all'anno finanziario 2017 e anno d'imposta 2016 è stata destinata come segue:

hervorgeht.

Als Eingangsdatum gilt der erste Tag des zweiten Monats nach dem Tag der erfolgten Zuweisungsmaßnahme.

In Bezug auf die Modalitäten, an die sich die Gemeinden bei der Erstellung des Rechenschaftsberichts über die Zweckbindung des 5-Promille-Anteils der Einkommenssteuer der natürlichen Personen halten sollen, wurden die Bestimmungen der vorhergehenden Rundschreiben zur Lokalfinanz des Innenministeriums und insbesondere das Rundschreiben F.L. Nr. 4/2017 und F.L. Nr. 10/2018 eingesehen.

Die vom Innenministerium vorgegebenen und der Mitteilung F.L. Nr. 4/2017 beigelegten und ordnungsgemäß ausgefüllten Vorlagen für den Rechenschaftsbericht sowie der entsprechende Bericht wurden eingesehen.

Am 07. Mai 2019 wurden der Gemeinde Meran die Summen aus dem 5-Promille-Anteil der Einkommenssteuer der natürlichen Personen für das Steuerjahr 2016 gutgeschrieben.

Diese Maßnahme wird – zur Einhaltung der vorgegebenen Fristen für den Rechenschaftsbericht - zur im Sinne von Artikel 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit des Beschlussvorschlags

beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig,

1. Die vom Innenministerium vorgegebenen und ordnungsgemäß ausgefüllte Vorlage für den Rechenschaftsbericht sowie der entsprechende Bericht werden zur Kenntnis genommen. Diese Unterlagen sind ein wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Beschlusses, obwohl sie diesem nicht tatsächlich beiliegen.
2. Es wird bestätigt, dass die der Stadtgemeinde Meran für das Jahr 2019 zugewiesene Summe von € 9.513,39 aus dem 5-Promille-Anteil der Einkommenssteuer der natürlichen Personen bezogen auf das Finanzjahr 2017 und Steuerjahr 2016 wie folgt bestimmt wurde:

€ 3.084,79 per l'acquisto di due forni elettrici per gli alloggi per anziani.

La relativa fornitura è stata affidata mediante incarico diretto alla ditta Fontana S.r.l. di Merano (p.IVA: 02965400217,) verso l'importo di € 2.528,52 + IVA, che ha emesso regolare fattura;

€ 6.419,86 per l'acquisto di stoviglie per alloggi per anziani e centro diurno per anziani/e.

La relativa fornitura è stata affidata mediante incarico diretto alla ditta MIKO (P.IVA: 00800180218), di Appiano verso l'importo di € 5.262,18 + IVA, che ha emesso regolare fattura;

- 3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;
- 4) di dare atto che contro la presente deliberazione ogni cittadino e ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo digitale o ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione.

Hash parere amministrativo

xJsHxjdEOVx0OeLev6oY6oj03BGPRdrPW2gX2awSh6c=

Hash parere contabile

afGEgM+pUBWMeH/fPc+mjgBFoBLZPNT+PMYgXz3QgMw=

€ 3.084,79 zur Finanzierung des Ankaufs zwei Backöfen für Seniorenwohnhäuser.

Der entsprechende Lieferauftrag ist mittels Direktvergabe der Firma Fontana S.r.l. aus Meran (MwSt.-Nr.: 02965400217,) gegen den Betrag von € 2.528,52 zuzüglich MwSt. übertragen worden, die eine ordnungsgemäße Rechnung ausgestellt hat.

€ 6.419,86 zur Finanzierung des Ankaufs Geschirr für Seniorenwohnungen und Tagesstätte für SeniorInnen.

Der entsprechende Lieferauftrag ist mittels Direktvergabe der Firma MIKO (MwSt.-Nr.: 00800180218), aus Eppan gegen den Betrag von € 5.262,18 zuzüglich MwSt. erteilt worden, die eine ordnungsgemäße Rechnung ausgestellt hat.

3. Dieser Beschluss wird im Sinne von Artikel 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.
4. Dieser Beschluss wird zehn Tage lang an der digitalen Amtstafel veröffentlicht. In diesem Zeitraum kann jede Bürgerin und jeder Bürger beim Gemeindevorstand dagegen Einspruch erheben. Ansonsten kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen – dagegen Rekurs eingelegt werden.

Hash fachliches Gutachten

xJsHxjdEOVx0OeLev6oY6oj03BGPRdrPW2gX2awSh6c=

Hash buchhalterisches Gutachten

afGEgM+pUBWMeH/fPc+mjgBFoBLZPNT+PMYgXz3QgMw=



STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

Fatto, letto e sottoscritto

Sindaco

Il segretario generale

Verfasst, gelesen und unterzeichnet

Paul Rösch

Günther Bernhart

Bürgermeister

Der Generalsekretär

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale